

Lima 10 de noviembre de 2016

Señores
PORT LOGISTICS S.A.C
Presente.-

Attn.: CONNIE REDHEAD / MARIA TERESA VASCONES

Ref.: Instrucciones de embarque 1x 40'RH MANGO EN TROZOS IQF VARIEDAD EDWARD

Estimados Señores

Mediante la presente nos es grato saludarlos y a la vez hacerles llegar las instrucciones para el siguiente embarque:

Exportador : AGROMAR INDUSTRIAL S.A.
Consignatario : PLACE UK LTD.
Notify : MARITIME CARGO SERVICES
POL/POD : PAITA, PERU / FELIXSTOWE, UK
Nave : NORTHERN DEXTERITY 6241N
Booking : 97700790
ETD Paita : 15/11/2016
Linea naviera : HAPAG LLOYD

Producto: 2,400 CAJAS con 24.00 TM NT y 26.00 TM BT. Aprox.
CON **IQF MANGO CHUNK** EDWARD VARIETY, (MANGO EN TROZOS IQF VARIEDAD EDWARD)
FORMATO 20MM X 20MM
A -20º C, Acondicionados en 1 X40' RH FCL/FCL
Valor: FOB US\$ 45,360.00

Lugar de producción y cargado del contenedor: Calle "D" s/n de la Zona Industrial Municipal II, de Sullana, Sullana – Piura, Contacto: Jose Luis Nieves, RPM *398762.

Exportación sujeta al D.S. Nº 104-95-EF (Drawback)
Para este embarque se utilizara la Factura Nº 004-0003373, con Fecha 12/11/2016
Se adjunta BOOKING y MATRIZ del B/L, Carta de Temperatura

****El contenedor deberá ser cargado el día SABADO 12/11 A LAS 7:00AM**

NOTA: El Contenedor deberá ir con el Clip On prendido para que se vaya enfriando en la ruta Paita - Sullana

** Los contenedores deberán estar zeteados a -20ºC

Deberán ir con el Clip on prendido para que se vaya enfriando en la carretera Paita – Sullana*

AGROMAR INDUSTRIAL S.A.

Ivanesa R. Varillas Maceda

AGROMAR INDUSTRIAL S.A.

Dpto. de Exportaciones

Tf. 4400653 / 4423993, Fax 4423693 NEXTEL. 405*8542 Cel. 969617001 RPM. *175728

AGROMAR INDUSTRIAL S.A.
AV. PASEO DE LA REPUBLICA 3195,
OF 902, LIMA 27, PERU
PH: 511 4423993 FAX 511 4423693
FDA REG. N° 15724205476

BOOKING: 97700790

1. Consignee:
PLACE UK LTD.
CHURCH FARM CHURCH ROAD TUNSTEAD NORFOLK NR12 8RQ
2. Notify 1:
MARITIME CARGO SERVICES
GIPPING FARM, GIPPING ROAD STOWUPLAND STOWMARKET SUFFLOK IP14 4BB

NORTHERN DEXTERITY 6241N

PAITA-PERU

FELIXSTOWE, UK

VLM

1x40' RH FCL/FCL SLAC 26,000.00
2400 CARTON BOXES CONTAINING: KG.BT. APROX
24.00 MT NT OF IQF MANGO CHUNKS EDWARD VARIETY
20MMX20MM
(24,000.00 KG NT DE MANGO EN TROZOS CONGELADO VARIEDAD
EDWARD FORMATO 20MM X 20MM)
P.O. 96574
FDA REG. N° 15724205476
CUSTOM TARIFF N° 0811.90.91.00
PERUVIAN ORIGIN
PRODUCER: AGROMAR INDUSTRIAL S.A.
TEMPERATURE -20°C
FREIGHT PREPAID
CLEAN ON BOARD

LETTER OF TEMPERATURE FOR REEFER CONTAINERS.
CARTA DE TEMPERATURA PARA CONTENEDORES REFRIGERADOS.

1.- VESSEL/VOY.(NAVE/VIAJE)	:	<u>NORTHERN DEXTERITY 6241N</u>
2.- SHIPPER (EMBARCADOR)	:	<u>AGROMAR INDUSTRIAL S.A.</u>
3.- CONSIGNEE (CONSIGNATARIO)	:	<u>PLACE UK. LTD</u>
4.- COMMODITY (PRODUCTO)	:	<u>IQF MANGO CHUNK</u>
5.- PORT OF LOADING (PTO.DE EMBARQUE)	:	<u>PAITA - PERU</u>
6.- PORT OF DISCHARGE (PTO.DE DESCARGA)	:	<u>ROTTERDAM</u>
7.- PLACE OF DELIVERY (DESTINO FINAL)	:	<u>FELIXSTOWE, UK</u>
8.- EQUIPO CON ATMOSFERA CONTROLADA		<input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> X

TEMPERATURE INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DE TEMPERATURA

AIR INLET (DELIVERY) SPECIFICATIONS (IN DEGREES CELSIUS): -20°C
 TEMPERATURA AIRE SUMINISTRO (GRADOS CELSIUS)

TEMPERATURE/TOLERANCE RANGE: _____
 RANGO DE TEMPERATURA / TOLERANCIA

HUMIDITY/HUMEDAD _____ N/A _____ %

VENTILATION/VENTILACION _____ N/A _____ %

CO2 LIMITATION _____ N/A _____ %

O2 LIMITATION _____ N/A _____ %

CONTAINER PREFIX, NUMBER AND WEIGHT
PREFIJO, NUMERO Y PESO DE CONTENEDORES

1X40'RH

1.- _____	WEIGHT (PESO)	_____	TONS. (TONELADAS)
2.- _____	WEIGHT (PESO)	_____	TONS. (TONELADAS)
3.- _____	WEIGHT (PESO)	_____	TONS. (TONELADAS)
4.- _____	WEIGHT (PESO)	_____	TONS. (TONELADAS)

THE ABOVE INSTRUCCIONES MUST ALSO BE STATED ON THE BILL (S) OF LOADING.
 LAS INSTRUCCIONES INDICADAS TAMBIEN DEBEN ESTAR INCLUIDAS EN LOS CONOCIMIENTOS DE EMBARQUE.

ISSUED BY (EMITIDO POR) **AGROMAR INDUSTRIAL PERU S.A.**
 DATE (FECHA): 10/11/2016

RECEIVED (RECIBIDO)
 DATE (FECHA): _____

IVANESA R. VARILLAS MACEDA
SHIPPER'S SIGNATURE
 FIRMA DEL EMBARCADOR

VESSEL'S COMMAND
 COMANDO DE LA NAVE

NOMBRE DE EMERGENCIA: IVANESA R. VARILLAS MACEDA
CELULAR/NEXTEL DE EMERGENCIA: 969591022

Nuestra Referencia: 97700790

Page 1 of 3

Recibido de:

AGROMAR INDUSTRIAL S.A.
 AV. PASEO DE LA REPUBLICA #3195,
 OF. 902-904 SAN ISIDRO
 27 LIMA
 PERU

Contacto CS Booking HL:

Nombre HAPAG-LLOYD PERU S.A.C.
 Teléfono +51 1 3174130
 Fax
 E-mail amperubookings@hlag.com

Nombre IVANESA VARILLAS
 Teléfono 511 442.3993
 E-mail EXPORTACIONES@AGROMARIND.COM

Confirmación de Reserva - ORIGINAL

Date of Issue: 09-Nov-2016 11:35:14 ^{ES}

Nuestra Referencia: 97700790		Fecha de Reserva: 09-Nov-2016	
		Ref. Local de TPE	
		Reserva:	
		No. de Contrato: CC9217121	
No. de BL/SWB: HLCULI3161107370		<input type="checkbox"/> DG	<input checked="" type="checkbox"/> Temp.
Resumen: 1x45RT		<input type="checkbox"/> OOG	<input type="checkbox"/> SOW
Exportación: FCL / Merchant's Haulage (CY)		Importación: FCL / Merchant's Haulage (CY)	

PORT FORWARDER

AGROMAR INDUSTRIAL S.A.
 AV. PASEO DE LA REPUBLICA #3195,
 OF. 902-904 SAN ISIDRO
 27 LIMA
 PERU

Retiro contr. vacío desde depósitos

NEPTUNIA, PAITA/DEPOT
 NEPTUNIA S.A.
 D E P O T
 ZONA INDUSTRIAL II, LT.01, MZ.F
 PAITA, PERU

Dirección Terminal de Exportaciones

TERMINALES PORTUARIOS EUROANDINOS
 PAITA S.A
 CALLE DEL FERROCARRIL 127
 PAITA, PERU

Desde	Hacia	Por	Fecha est. zarpe	Fecha est. arribo
PAITA TERMINALES PORTUARIO (PEPAI)	ROTTERDAM ECT DELTA/DDN (NLRMT)	Vessel NORTHERN DEXTERITY Voy. No: 6241N IMO No: 9345996 Call Sign: A8NY9 Flag: LIBERIA	15-Nov-2016 05:00	06-Dec-2016 06:00
ROTTERDAM ECT DELTA/DDN (NLRMT)	FELIXSTOWE FDRC TRINITY TERMINL (GBFXT)	Vessel ANDROMEDA J Voy. No: 165199W IMO No: 9355422 Call Sign: 5BKR3 Flag: CYPRUS	07-Dec-2016 18:59	08-Dec-2016 19:00

BOBC0201-057TB



Nuestra Referencia: 97700790

Page 2 of 3

Dirección Terminal de Importaciones
 FELIXSTOWE DOCK & RAILWAY COMPANY
 TRINITY TERMINAL
 FELIXSTOWE
 SUFFOLK IP11 8SY

Plazo limite	Localidad	Fecha/Hora (local)	Acción requerida
Shipping instruction closing	PAITA (PEPAI)	11-Nov-2016 15:00	Provide your final BL/SWB instructions
VGM cut-off	PAITA (PEPAI)	12-Nov-2016 15:00	Provide verified container gross weight (VGM)
FCL delivery cut-off	PAITA (PEPAI)	13-Nov-2016 07:00	Last possible delivery of regular containers at the export terminal

Please send your shipping instruction to : DOC.PE@CSD.HLAG.COM

No.	Tipo	Número de Contenedor	SOW	Fecha/Hora para retiro de Contenedor vacío	Depósito retiro de Contr. vacío	Info adicional
1	45RT		N	09-Nov-2016	NEPTUNIA,PAITA/DEPOT	TEMP.
Tipo de Contenedor		40' X 8' X 9'6" REEFER CONTAINER				
Mercancía		Description: IQF MANGO CHUNK HS Code: 08 11 90 Gross Weight: 28000,0 KGM Outer Packing: 2400 Box				
Detalles de		Temperature: -20,0 C Special Atmosphere: NONE				

Detalles de Aduanas

According to shipment routing, the following customs requirements are relevant:

Direct: EU (AIS)

This booking confirmation is subject to receiving of all relevant bill of lading / sea waybill data from the shipper in due time respectively according to local documentation closing dates/times.

Observaciones

*** VGM ***

- Without a VGM your container can not be planned for shipment.
- A number of terminals will require a VGM ahead of the container(s) arrival making the VGM cut-off date obsolete. Those terminals will be highlighted on page 1 of this confirmation.
- In all cases the VGMs should be submitted electronically and directly to Hapag-Lloyd for example via the online business section of our website www.hapag-lloyd.com/en/online-business/shipments/webvgm.html.
- It is recommended to provide the VGM as soon as it is available but no later than the VGM cut-off date listed on this booking confirmation.

RETIRO DE UNIDADES VACIAS REEFER :

CLIENTE TIENE LA POTESTAD DE REALIZAR EL RETIRO DEL CONTENEDOR VACIO PARA SU EXPORTACION EN EL PERIODO QUE USTED CREA CONVENIENTE. NUESTROS DEPOSITOS ESTARAN BRINDANDO LAS FACILIDADES PARA LOS RETIROS DE VACIOS SIN RESTRICCION ALGUNA DENTRO DEL HORARIO DE ATENCION DE CADA DEPOSITO.

SIN EMBARGO, TENER PRESENTE QUE EL RETIRO DE VACIO DEBE EFECTUARSE ANTES DEL PLAZO DE "PROGRAMACION DE EMBARQUE" QUE FIGURA EN NUESTRA WEB:(http://www.hapag-lloyd.com/en/local_info/vessel_calls_peru.html) A FIN DE QUE UNIDAD PUEDA SER INCLUIDA DENTRO DEL LISTADO DE EMBARQUE

SI EL RETIRO SE EFECTUA FUERA DE ESTE PLAZO, UNIDAD NO PODRA SER CONSIDERADA DENTRO DEL CAL DE EMBARQUE Y SE COORDINARA CON USTED EL

BOBC0201-057TB



Nuestra Referencia: 97700790

Page 3 of 3

ROLEO DE LA UNIDAD.
ASI MISMO CONSIDERAR QUE LOS COSTOS QUE SE PUEDAN GENERAR SERAN
A CUENTA DE LA CARGA

Central Asistencias Emergencias Reefers

En caso de asistencias de emergencia, contacte al depot desde donde
retiro el contenedor reefer vacio:

Callao - Tramarsa - 954965014 / 954965604
Callao - APM (Alconsa) - 962770524 / 940484761 / 959502363
Callao - Neptunia - 998148271

Paita - APM (Alconsa) - 987584764 / 987584096 / 980759062
Paita - Neptunia - 998337728

***** Atencion 24/7 *****

-Los contenedores deben embarcarse con el respectivo precinto de
Linea entregado al momento del despacho. En caso se presente
cualquier incidente con el precinto (especie valorada) luego de su
entrega, es importante se reporte de inmediato a la Linea.
Por favor dirigirse al correo. AMPERUOPS@hlag.com

-Para mayor informacion referente a los dias libres que otorga la
Linea asi como montos y reglas, ingresar al siguiente link:

http://www.hapag-lloyd.com/en/tariffs/detention_demurrage.html.

Hapag LLOYD otorga 10 dias libres para carga seca y 7 dias libres
para carga refrigerada.

-En conformidad con la clusula 9 del conocimiento de embarque (BL),
considerar que en el caso de que los contenedores tengan orden de las
autoridades (Aduanas) para ser aperturadas y realizar la inspeccion
de los bienes, el transportista no sera responsable por cualquier
perdida o dano sufrido como resultado de dicha apertura, desembalaje,
inspeccion o el nuevo embalaje.

El Transportista tendra derecho a recuperar los costos de dicha
apertura, desembalaje, inspecciones y cualquier otro costo que se
pueda generar.

Terminos Legales

All dates/times are best reasonable estimates and may change. The booking confirmation is subject to sealing of container with high security seals by shipper. Container stowage on vessel is in Carrier's discretion. Carrier operates under its Bill of Lading/Sea Waybill terms and conditions to be provided upon request or displayed in any of Carrier's/its agent's offices or under www.hapag-lloyd.com, containing liability limitations deviating from German law. As to VGM, CL 12.2 applies and shipper agrees that submission of VGM by third parties on his behalf shall be deemed authorized if such message shows: Match of container and shipment number, name of responsible party (shipper) and person authorized by shipper. Carrier may ask for further information due to country requirements and relies in the correctness of the transmitted data. Carrier will not verify authorization or VGM. Shipper shall monitor its VGM on www.hapag-lloyd.com/en/my_shipments.html and shall notify Carrier promptly if VGM is not correct.

BOBC0201-057TB

